

# PHILIPS



# RTV

20 PT 155 B  
156 D



# PHILIPS

Pick location <b>4B6-T08-G4</b>		Item <b>1647</b>	Invoicenumber <b>5531136-0008</b>	Wave <b>03</b>	Sort location <b>05-007</b>
Cust.code	Quantity <b>1</b>				
1958	Stock <b>263</b>	Invoice and ship to <b>381403 170866</b>		Order <b>970307</b>	Date <b>105</b>
Qty. SPQ <b>1</b>	Service code <b>4822 736 60273</b>	Description <b>MODE D'EMPLOI</b>		SPQ <b>1</b>	
					Made in:

# Installation

Die vorliegenden Anweisungen aufmerksam durchlesen und Schritt für Schritt befolgen.

- Dieser Kreis vor einem Satz zeigt an, daß etwas getan werden muß.
- ▷ Dieser Pfeil vor einem Satz zeigt an, welches Ergebnis dadurch erhalten wird.  
*Der Text in Schrägschrift enthält Hilfsinformationen.*

Das Fernsehgerät auf eine feste Unterlage stellen.

Zur Belüftung müssen allseitig mindestens 5 cm um das Fernsehgerät herum freigelassen werden.

**Um die Sicherheit und den guten Betrieb nicht zu beeinträchtigen, bitte keine Gegenstände auf das Fernsehgerät stellen.**

Das Fernsehgerät ausschließlich an eine Netzspannung von 220/240 V~, 50 Hz anschließen. Bei anderen Spannungswerten wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Versichern Sie sich, daß die Antennenanschlüsse für alle Fernsehgeräte, die Sie in Ihrer Wohnung verwenden, voll funktionsfähig sind. Verwenden Sie nur Qualitätsstecker und -kabel für den Antennenanschluß.

Der Antennenstecker muß korrekt angeschlossen sein.

- Das Fernsehgerät an eine Netzsteckdose anschließen.
- Antennenstecker (Zimmer- oder Dachantenne) an die  -Buchse auf der Rückseite des Gerätes anschließen.

Fernsehgeräte mit kleinem Bildschirm (TV 14"/34 cm und 15"/36 cm) besitzen eine interne Hochleistungsantenne. Trotzdem kann der Empfang unter bestimmten Bedingungen (besondere Regionen oder hohe Gebäude) nicht optimal sein. So können Sie den Empfang verbessern:

- Antenne drehen oder anders abwinkeln.
- Verschiedene Antennenmodelle ausprobieren.
- Das Fernsehgerät an eine Dachantenne anschließen.

## Fernbedienung

- Den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung abnehmen.
- Die Batterien wie auf der Fernbedienung angegeben einsetzen.
- Den Deckel wieder aufsetzen.

Die zur Fernbedienung mitgelieferten Batterien enthalten weder das Schwermetall Quecksilber noch Kadmium. In einigen Ländern dürfen leere Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. **Bitte informieren Sie sich über die Entsorgungsvorschriften in Ihrem Land.**

## Fernsehgerät ein- und ausschalten

-  auf der Vorderseite des Fernsehgeräts drücken.
- ▷ Das Fernsehgerät ist jetzt eingeschaltet.  
Schaltet sich das Fernsehgerät nicht ein? Dann ist es auf Bereitschaft geschaltet.
- **P** – oder + oder eine Ziffertaste auf der Fernbedienung oder – oder + am Fernsehgerät drücken, um das Fernsehgerät wieder einzuschalten.
-  drücken, um das Fernsehgerät auszuschalten.

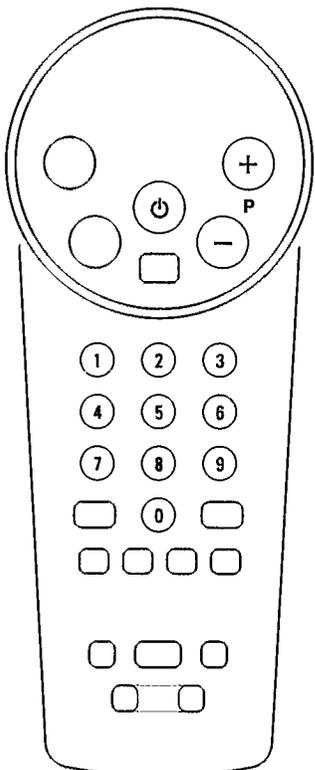
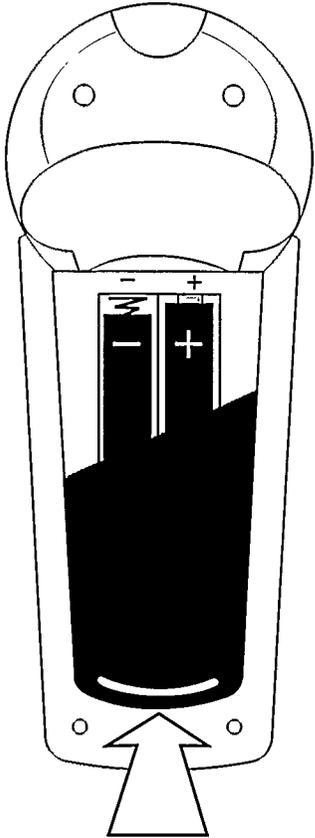
## Bereitschaftswahl

- Durch Drücken von  auf der Fernbedienung kann das Fernsehgerät zeitweilig ausgeschaltet werden.
- **P** – oder + oder eine Ziffertaste auf der Fernbedienung oder – oder + am Fernsehgerät drücken, um das Fernsehgerät wieder einzuschalten.

## Automatische Bereitschaftswahl

Wenn das Fernsehgerät während 15 Minuten kein Sendersignal empfängt, schaltet es automatisch auf Bereitschaft um.

*Fernsehgeräte verbrauchen auch in der Bereitschaftsstellung Strom. Stromverbrauch erzeugt letztendlich auch Umweltverschmutzung. Schalten Sie Ihr Gerät daher nachts ganz aus und nicht nur auf Bereitschaft. So sparen Sie nicht nur Strom, sondern es wird nach dem Einschalten auch die Bildröhre entmagnetisiert. Dieser Vorgang garantiert mit einer gleichbleibend guten Bildqualität.*



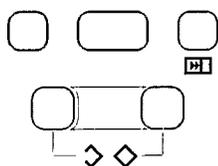
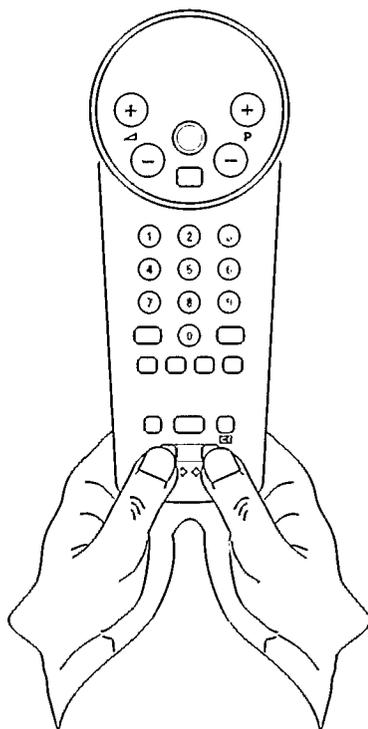
# Fernsehsender speichern

Schreiben Sie sich die gespeicherten Fernsehsender und die dazugehörigen Programmnummern auf, während Sie das Gerät programmieren.

Sie können das Speichern der Fernsehsender durch gleichzeitiges Drücken der beiden Tasten ◇◇ unterbrechen.

Sie können 69 Fernsehsender unter Programmnummern speichern (1 bis 69).

Die Schritte 1, 2, 3, 4 aufmerksam befolgen.



## 1.

- Die beiden Tasten ◇◇ gleichzeitig drücken.
- ▷ **INSTALLATION** erscheint auf dem Bildschirm.

## 2.

-  drücken, um mit der Suche zu beginnen.
- ▷ Das Fernsehgerät sucht automatisch, bis ein Fernsehsender gefunden wird.
- Falls Sie einen besonderen Sender suchen, noch einmal  drücken.

## 3.

- **P** – oder **+** drücken, um die Programmnummer (1 bis 69) zu wählen, unter der der Fernsehsender gespeichert werden soll.
- ▷ Die Programmnummer erscheint auf dem Bildschirm.

### Wichtig

Unter der Programmnummer 0 kann kein Fernsehsender gespeichert werden.

Die Programmnummer 0 ist für zusätzlich angeschlossene, elektronische Geräte reserviert. Bitte Abschnitt "Zusätzliche Anschlüsse" einsehen.

## 4.

- Die beiden Tasten ◇◇ gleichzeitig drücken, um die Wahl zu speichern.
- ▷ Die Meldung **STORED** erscheint einige Sekunden lang auf dem Bildschirm.

Die Schritte 1, 2, 3, 4 **wiederholen**, bis alle gewünschten Fernsehsender unter Programmnummern gespeichert sind.

## Automatische Programmierung

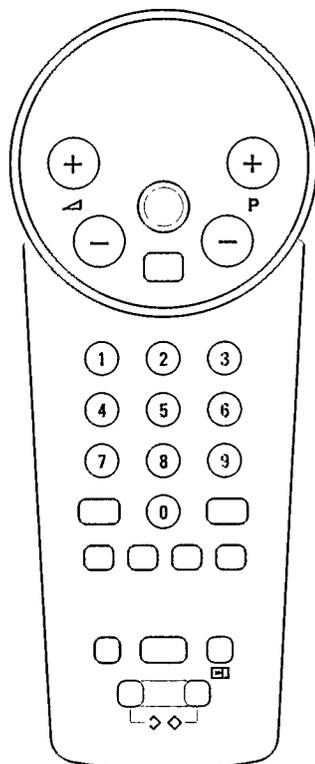
Mit der Funktion automatische Programmierung können Sie schnell und einfach alle empfangbaren Fernsehsender suchen und speichern. Die gefundenen Fernsehsender werden nacheinander unter fortlaufenden Programmnummern gespeichert. Nach dem Einschalten der automatischen Programmierung sucht das Fernsehgerät automatisch den ersten empfangbaren Fernsehsender.

Sobald dieser gefunden worden ist, wird er automatisch unter Programmnummer 69 gespeichert. Dann wird der nächste Sender gesucht und unter Programmnummer 68 gespeichert usw.

- Die beiden Tasten ◇◇ länger als 4 Sekunden drücken, um die automatische Programmierung einzuschalten.
- ▷ **INSTALLATION** erscheint auf dem Bildschirm.
- **+** (**YES**) drücken, um die Funktion **AUTO STORE** zu starten.
- Sie können die automatische Programmierung durch gleichzeitiges Drücken der beiden Tasten ◇◇ unterbrechen.*

Nach der automatischen Programmierung schaltet das Fernsehgerät auf Programm 69.

Um die Reihenfolge der automatisch gespeicherten Fernsehsender zu ordnen, Schritt 1, 3 und 4 aus Abschnitt "Fernsehsender speichern" befolgen.



# Benutzung

## Bildschirminformationen

Mit der Funktion Bildschirminformation (On Screen Display) können Sie jederzeit sehen, welches die aktuelle Programmnummer ist, wie der Timer eingestellt ist und, durch einen beweglichen Balken, welche Lautstärke eingestellt worden ist.

- Durch Drücken der Taste  erscheinen die Informationen auf dem Bildschirm.
-  noch einmal drücken, um die Informationen vom Bildschirm zu löschen.

## Senderwahl

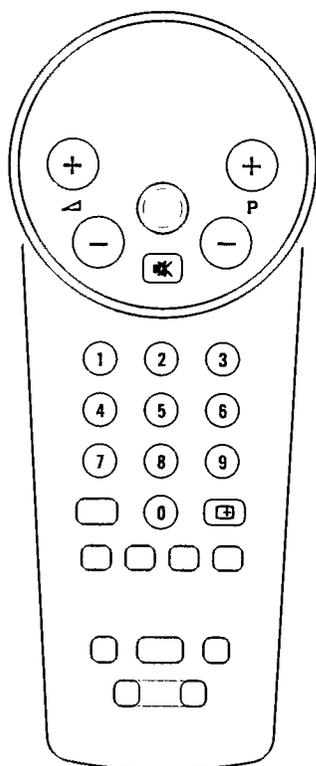
- **P** – oder **+** oder eine oder zwei Zifferntasten auf der Fernbedienung drücken. Die Programmnummern von 0 bis 9 werden durch Drücken einer Zifferntaste gewählt. Um die Programmnummern von 10 bis 69 zu wählen, müssen Sie zwei Zifferntasten innerhalb von weniger als 4 Sekunden drücken.

oder

- **-** oder **+** am Fernsehgerät drücken.

## Lautstärke einstellen

- **▲** – oder **+** auf der Fernbedienung drücken.
-  drücken, um das Gerät stumm zu schalten.
-  oder **▲** **+** drücken, um das Stummschalten rückgängig zu machen.



DEUTSCH

# Bildschirmmenü

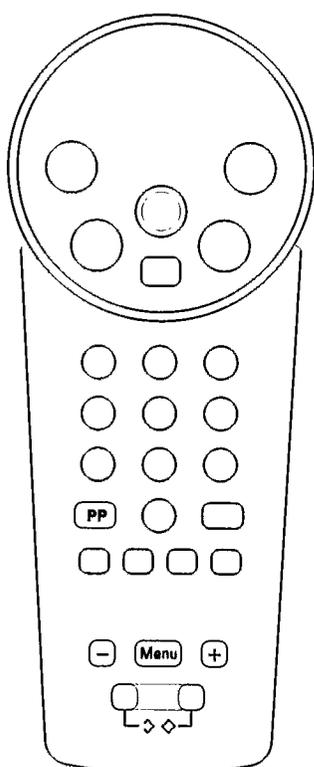
Mit dem Bildschirmmenü können Sie Bild- und Toneinstellungen ändern und speichern. Sie können damit auch den Timer einstellen.

Wenn Sie das Fernsehgerät einschalten sind bestimmte Einstellungen für Bild und Ton vorgegeben. Diese Werte werden werkseitig eingestellt. Mit dem Bildschirmmenü können Sie diese Werte ändern. Wenn Sie die Änderungen dann speichern (durch gleichzeitiges Drücken der Tasten  nach einer Änderung), erhalten Sie beim Einschalten des Fernsehgeräts direkt die gewünschte Bild- und Toneinstellung.

*Falls Sie das Menü abschalten möchten, können Sie entweder 10 Sekunden warten oder MENU so oft drücken, bis das Menü vom Bildschirm verschwindet.*

Die Bild- und Toneinstellungen können durch Drücken der Taste **PP** jederzeit wieder abgerufen werden.

- **MENU** drücken.
- ▷ **VOLUME** erscheint auf dem Bildschirm: **-** oder **+** drücken, um die Lautstärke zu ändern. Falls Sie diese Einstellung speichern möchten, die beiden Tasten  gleichzeitig drücken.
- **MENU** noch einmal drücken.
- ▷ **BRIGHTNESS** erscheint auf dem Bildschirm: **-** oder **+** drücken, um die Helligkeit einzustellen. Falls Sie diese Einstellung speichern möchten, die beiden Tasten  gleichzeitig drücken.
- **MENU** noch einmal drücken.
- ▷ **CONTRAST** erscheint auf dem Bildschirm: **-** oder **+** drücken, um den Kontrast einzustellen. Falls Sie diese Einstellung speichern möchten, die beiden Tasten  gleichzeitig drücken.
- **MENU** noch einmal drücken.
- ▷ **SHARPNESS** erscheint auf dem Bildschirm: **-** oder **+** drücken, um die Schärfe einzustellen. Falls Sie diese Einstellung speichern möchten, die beiden Tasten  gleichzeitig drücken.
- **MENU** noch einmal drücken.
- ▷ **COLOUR** erscheint auf dem Bildschirm: **-** oder **+** drücken, um die Farbe einzustellen. Falls Sie diese Einstellung speichern möchten, die beiden Tasten  gleichzeitig drücken.
- **MENU** noch einmal drücken.



- ▷ **TIMER** erscheint auf dem Bildschirm.

Mit dem Timer können Sie das Fernsehgerät nach einer gewünschten Zeit automatisch ein- oder ausschalten. Sie können die Ein- und Ausschaltzeit bis zu 24 Stunden in Schritten von 10 Minuten einstellen.

**Automatisches Ausschalten:**

- – oder + drücken, um die Zeit zu wählen, nach deren Ablauf sich das Fernsehgerät ausschalten soll. Das Rückzählen beginnt sofort. Durch Drücken der Taste  auf der Fernbedienung können Sie die restliche Zeit auf dem Bildschirm sehen. Während der letzten Minute der eingestellten Zeit erscheinen die restlichen Sekunden automatisch auf dem Bildschirm. Nach Ablauf der Zeit schaltet das Gerät automatisch auf Bereitschaft.

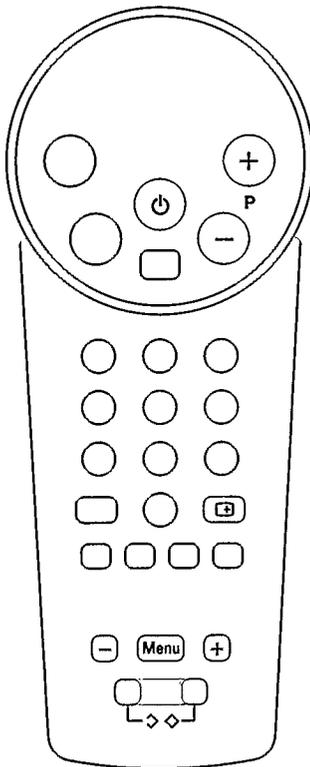
**Automatisches Einschalten:**

- – oder + drücken, um die Zeit zu wählen, nach deren Ablauf sich das Fernsehgerät einschalten soll. Das Rückzählen beginnt automatisch.
-  drücken, um das Fernsehgerät zeitweilig auszuschalten.
- ▷ Das Fernsehgerät schaltet sich nach Verlauf der eingestellten Zeit automatisch ein.

Anmerkung: Falls Sie das Fernsehgerät vor Ablauf der eingestellten Zeit einschalten, wird der Timer automatisch abgeschaltet. Wenn innerhalb von 3 Stunden nach Einschalten des Fernsehgeräts keine Taste gedrückt wird, schaltet das Gerät automatisch auf Bereitschaft.

*Wenn Sie den Timer ausschalten möchten, – oder + drücken, bis die eingestellte Zeit auf dem Bildschirm 00.00 beträgt.*

- MENU noch einmal drücken.
- ▷ Das Menü verschwindet vom Bildschirm.



**Verschiedene Lautstärken für die jeweiligen Fernsehsender**

Nicht alle Fernsehsender übertragen mit der gleichen Lautstärke.

Mit dieser Funktion können Sie die Lautstärke eines spezifischen Senders (leiser oder lauter) anpassen.

- MENU länger als 4 Sekunden drücken.
- ▷ **VOLUME** erscheint sofort auf dem Bildschirm: solange gedrückt halten, bis "/PROGRAM" erscheint.
- **P**, – oder + drücken, um die Programmnummer des Fernsehsenders zu wählen, dessen Lautstärke Sie ändern möchten.
- – oder + drücken, um die Lautstärke einzustellen.
- Die beiden Tasten  gleichzeitig drücken, um die Einstellung der Lautstärke zu speichern.
- ▷ **STORED** erscheint einige Sekunden lang auf dem Bildschirm.
- Einen weiteren Fernsehsender wählen, um dessen Lautstärke einzustellen oder MENU mehrmals drücken, um das Menü abzuschalten.

# Videotext

Zahlreiche Sender übertragen die Videotextseiten zusammen mit den Fernsehprogrammen. Videotextinformationen sind wie eine Zeitung oder Zeitschrift.

## Videotext ein- und ausschalten

- Den Fernsehsender der gewünschten Videotextübertragung wählen.
-  drücken, um Videotext einzuschalten.
- ▷ Auf dem Bildschirm erscheint die Inhaltsangabe, einer Informationszeile im oberen Teil.

Die Informationszeile zeigt folgende Dinge an:

- die Nummer der gewählten Videotextseite.
  - den Seitenzähler.
  - Uhrzeit und Datum.
  - nur **P 100**, wenn der Sender keinen Videotext überträgt.
-  noch einmal drücken, um Videotext auszuschalten.
  - ▷ Der Fernsehsender erscheint wieder auf dem Bildschirm.

## Eine Videotextseite wählen

### Direkteingabe der Seitenzahl

- Die gewünschte Seitenzahl mit den Zifferntasten eingeben. Die Seitenzahl ist immer dreistellig.
- ▷ Der Seitenzähler startet den Suchlauf.
- ▷ Wenn der Seitenzähler ständig weitersucht, steht die gewünschte Seite nicht zur Verfügung oder existiert nicht.

*Erscheint P ?... oder haben Sie eine falsche Zahl eingegeben?*

*Die dreistellige Zahl durch beliebige Ziffern vervollständigen und die Seitenzahl dann noch einmal eingeben.*

Mit den Tasten **P -** und **P +** können Sie direkt eine Seite vor- oder zurückblättern.

## Videotext-Sonderfunktionen

### Automatischen Seitenwechsel stoppen

Eine Seite kann mehrere Unterseiten enthalten. In diesem Fall werden die Unterseiten automatisch weitergeblättert. Die Gesamtzahl der Unterseiten und die angezeigte Unterseite werden auf dem Bildschirm angezeigt.

1/4 z.B. bedeutet, daß die 1. von insgesamt 4 Seiten angezeigt wird.

-  drücken, um die Seite anzuhalten.
- ▷  erscheint in der Informationszeile.
- Die Information auf dieser Unterseite wird jetzt nicht mehr aufdatiert.
-  noch einmal drücken.
- ▷ Die Seiten werden wieder umgeblättert.

### Sichtbarmachen versteckter Informationen

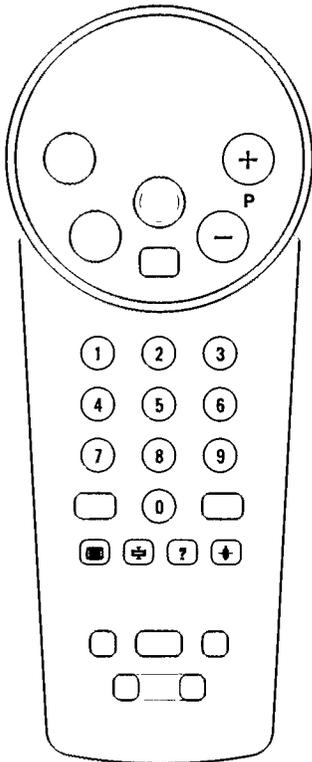
Manchmal enthalten Seiten versteckte Informationen, wie Auflösungen von Quiz und Ratespielen.

-  drücken, um die versteckte Information sichtbar zu machen.
-  noch einmal drücken, um die Funktion auszuschalten.

### Vergrößerung einer Seite

-  drücken, um die obere Hälfte der Seite zu vergrößern.
-  noch einmal drücken, um die untere Hälfte der Seite zu vergrößern.
-  noch einmal drücken, um die Seite wieder in der ursprünglichen Größe zu sehen.

*Durch Drücken der Taste  kann Videotext jederzeit ausgeschaltet werden.*



# Zusätzliche Anschlüsse

## Antennenbuchse

Sie können einen Videorecorder oder ein anderes Gerät an die Antennenbuchse auf der Rückseite des Fernsehgeräts anschließen.

- Den Antennenstecker der Fernsehantenne herausziehen und an die **TV**-Buchse des Geräts anschließen.
- Ein anderes Kabel mit Antennenstecker an den **TV**-Ausgang des Geräts anschließen und mit der **TV**-Buchse des Fernsehgeräts verbinden.
- Das Gerät einschalten.
- Kontrollieren Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts, wie das Testsignal auf dem Bildschirm dargestellt wird.
- Bitte sehen Sie jetzt den Abschnitt **Fernsehsender speichern** ein, um dieses Signal zu suchen und unter einer Programmnummer von 1 bis 69 (unter Programmnummer 0 können Sie das Signal **nicht** speichern) zu speichern. Jetzt werden Sie das Signal dieses Geräts immer wieder unter dieser Programmnummer finden.

## Euro-AV-Buchse, z.B. für Videorecorder

Sie einen Videorecorder oder einen Satelliten-Tuner an die Euro-AV-Buchse auf der Rückseite Ihres Fernsehgeräts anschließen. Das entsprechende Kabel erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

- Schließen Sie das Euro-AV-Kabel Ihres Videorecorders an die Euro-AV-Buchse Ihres Fernsehgeräts an.
- Schließen Sie ein Antennenkabel an die **TV**-Buchse Ihres Videorecorders und an die **TV**-Buchse Ihres Fernsehgeräts an.
- Normalerweise erscheint das Bild sofort auf dem Bildschirm, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

*Wenn Sie das Bild nicht sehen, Programmnummer 0 wählen oder P + oder - drücken.*

## Frontale Audio/Video-Buchse

Die Audio/Video-Buchse ist nicht an allen Modellen vorhanden.

Sie können Audio/Video-Geräte wie z.B. eine Fernsehkamera oder einen Home-Computer an die **Audio/Video**-Buchse an der Frontseite Ihres Fernsehgeräts anschließen. Fragen Sie Ihren Fachhändler nach dem entsprechenden Kabel.

- Das **Audio/Video**-Gerät an Ihr Fernsehgerät anschließen.
- START oder PLAY am Gerät drücken.
- Die Programmnummer 0 wählen.
- ▷ Das Bild Ihres Geräts erscheint auf dem Bildschirm.

*ANMERKUNG: Die Audio/Video-Buchse vorne und die Euro-AV-Buchse auf der Rückseite des Geräts niemals gleichzeitig benutzen.*

## Kopfhörer

- Den Kopfhörerstecker in die Kopfhörerbuchse vorne am Gerät stecken.
- ▷ Die internen Lautsprecher Ihres Fernsehgeräts werden automatisch ausgeschlossen.

# Ratschläge

## Reinigung des Fernsehgeräts

Das Fernsehgerät wird mit einem angefeuchteten Wildledertuch gereinigt.

**Keine angreifenden Reinigungsmittel benutzen.**

## Unschärfes oder kein Bild:

Ist der Antennenstecker fest angeschlossen und sind die Verbindungen zu einem möglichen anderen Fernsehgerät in gutem Zustand? Verwenden Sie Stecker und Kabel guter Qualität?

## Keine Lösung:

Schalten Sie Ihr Fernsehgerät aus und mit Taste **⏻** wieder ein.

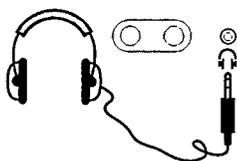
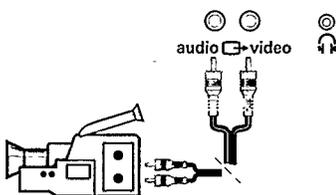
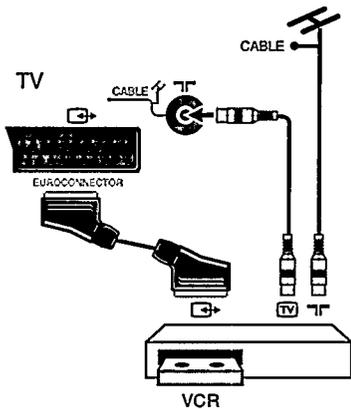
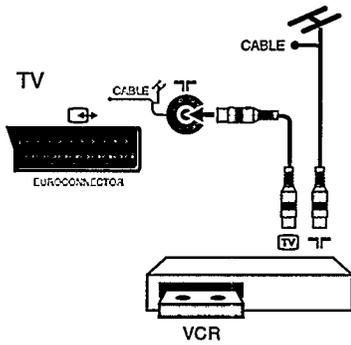
**Versuchen Sie nie, das Fernsehgerät selbst zu reparieren.**

Schalten Sie das Fernsehgerät aus und rufen Sie Ihren Fachhändler oder einen Fachmann, wenn es keine Lösung gibt oder wenn:

- Ein weißer Balken auf dem Bildschirm erscheint.
- Die rote Lampe unter dem Bildschirm blinkt, auch wenn Sie keine Taste auf der Fernbedienung gedrückt haben.

## Umweltinformationen

Ihr Fernsehgerät enthält Material, das wieder aufbereitet werden kann. Falls Sie am Ende der Lebensdauer das Gerät verschrotten lassen möchten, wenden Sie sich bitte an eines der entsprechenden Unternehmen, die das Material sortiert und aufbereitet und den Anteil an unverwendbarem Material so weit als möglich reduziert. **Bitte informieren Sie sich über die Entsorgungsvorschriften Ihres Landes für Ihr altes Fernsehgerät.**



AA5 3119 105 2364.2

